Tarrant County

Condado de Tarrant

November 08, 2016 - 8 de noviembre de 2016

Instruction Note:

Please use a black or blue ink pen to mark your choices on the ballot. To vote for your choice in each contest, fill in the box provided to the left of your choice. To vote for a write-in candidate, completely fill in the box provided to the left of the words "Write-in" and write in the name of the candidate on the line provided. To enter a straight-party vote (that is, a vote for all the nominees of one party), completely fill in the box to the left of the name of that party. Selecting a party automatically selects all candidates associated with that party. If you select a candidate associated with a party other than the straight-party selection, your vote for that candidate will be counted in that particular contest.

Nota de Instrucción:

Favor de usar una pluma de tinta negra o azul para marcar su boleta. Para votar por su selección en cada carrera, llene el espacio cuadrado a la izquierda de su selección. Para votar por voto escrito, llene completamente el espacio cuadrado a la izquierda de las palabras "Voto Escrito" y escriba el nombre del candidato en la línea provista. Para escoger un voto de partido completo (es decir, un voto por todos los candidatos nombrados del mismo partido político), llene completamente el espacio cuadrado a la izquierda del nombre de ese partido. Seleccionar un partido automáticamente escogerá todos los candidatos asociados con ese partido. Si selecciona un candidato asociado con un partido distinto a su selección de partido completo, su voto por ese candidato se computará en esa carrera.

City of Colleyville Special Election Elección especial de la ciudad de

Colleyville

Proposition No. 1

"Amend the Colleyville City Charter by adding Section 3.01A, Limitations on Terms to provide that no person shall serve as Mayor for more than two (2) consecutive elected terms, and no person shall serve as a Council Member for more than two (2) consecutive elected terms. Under no circumstances may any person ever serve for more than twelve (12) consecutive years in combination as a Council Member or Mayor. The amendment shall be effective, at the next municipal election, shall apply to all persons currently occupying the Office of Mayor or Council Member, and shall apply to all municipal elections conducted after the date of adoption; provided however that this amendment will not cause a Council Member's current term to be terminated prior to the completion of their elected term."

Proposición núm. 1

"Enmiende el Estatuto de la Ciudad de Colleyville añadiendo el Artículo 3.01A, Limitaciones en Términos para disponer que ninguna persona debe servir como Alcalde para más de dos (2) términos elegidos consecutivos. y ninguna persona debe servir <mark>co</mark>mo un miembro de el Consejo para más de dos (2) términos elegidos consecutivos. De ninguna manera puede cualquier persona alguna vez servir durante más de doce (12) años consecutivos en la combinación como un miembro de el Consejo o Alcalde. La enmienda debe ser eficaz en la siguiente elección municipal, debe aplicarse a todas las personas que actualmente ocupan la Oficina de el Alcalde o miembro de el Consejo, y debe aplicarse a todas las elecciones municipales conducidas después de la fecha de adopción; a condición de que sin embargo que esta enmienda no hará que un término corriente del miembro del Consejo sea terminado antes de la finalización de su término elegido."

For	A F	avor
Agai	nst	En Contra

Proposition No. 2

Precinct Precinto 06-Clv

Sample Ballot Boleta Muestra

"Amend Section 3.09(C) to allow for electronic voting by City Council and to provide that voting on nominations to City Boards, Committees, and Commissions do not require a roll call vote."

Proposición núm. 2

"Enmiende el Artículo 3.09(C) para tener la votación electrónica en cuenta por el Ayuntamiento y disponer que votando por nombramientos a Consejos de Ciudad, Comités, y Comisiones no requieren una votación nominal."

For	A F	avor
Agai	nst	En Contra

Proposition No. 3

"Change Sections 7.02, 7<mark>.03</mark>, 7.04(A), 7.05, and 7.06 to provide that the appointment of the City Secretary, Police Chief, Fire Chief, Director of Public Works and Head of Department of Finance will require the approval of the City Council, for an indefinite term."

Proposición núm. 3

"Cambio de los Artículos 7.02, 7.03, 7.04(A), 7.05, y 7.06 para disponer que la nombración del Secretario de Ciudad, Jefe de Policía, Jefe de Bomberos, Director de Obras Públicas, y el Director de Departamento de Finanzas requerirá la aprobación del Ayuntamiento, para un término indefinido."

	For	A F	avor
	Agair	nst	En Contra

Proposition No. 4

"To eliminate and delete Article XIII which provided for transitional matters after the 2005 Charter amendments."

Proposición núm. 4

"Eliminar y suprimir el Artículo XIII que aseguró asuntos de transición después de las enmiendas de Chárter de 2005."

For A	Favor
Against	En Contra



06-Clv

Sample Ballot Boleta Muestra

Precinct Precinto

Tarrant County Condado de Tarrant November 08, 2016 - 8 de noviembre de 2016 Proposition No. 5 Proposición núm. 5

Tarrant

"To amend Section 14.02 "Personal Financial Interest" by adding to subsection (F) providing that a complaint can be filed 15 days from when a citizen knew or should have known of the asserted violation and adding subsection (K) to provide that Council and Mayoral candidates, Planning and Zoning and Board of Adjustment applicants, City Manager and senior staff shall file financial disclosure and conflict of interest forms, providing a time frame for initial filing and for filing due to changes, and a duty to supplement, providing for the information to be contained in such forms to include certain described

County or property held in trust or by certain family members or business entities; and the name and address of any person or corporation with a contractual relationship with the City and from which the person(s) stated above or family members have received a something of value over \$100; or the person or family members own more than 2% of the outstanding equity interest or more than 2% of the assets; and such reporting that is required by Section 14.02(K) applies to all of the relationships listed above."

property owned in Dallas, Denton, and

"Enmendar Artículo 14.02 "Interés Financiero Personal" añadiendo a subdivisión (F) para disponer que una queja puede ser presentada 15 días después de cuando el ciudadano sabía o razonablemente debería haber sabido de la violación afirmada y añadiendo a subdivisión (K) para disponer que los candidatos por Alcalde y el Ayuntamiento, los solicitantes para Planificación y Zonificación y Junta de Ajuste, el Administrador de la Ciudad, y los altos funcionarios de la ciudad deben tener un obligación de presentar revelación de información financiera y formas de conflicto de intereses disponiendo un base de tiempo para presentación inicial y para presentación despues de cambios, y una obligación de suplir disponiendo que la información que debe ser contenida incluye ciertas propiedades descritas en

o sostenido en fideicomiso o por ciertos miembros de la familia o entidades comerciales; y el nombre y dirección de cualquier persona o corporación que tiene una relación contractual con la Ciudad y de que la persona(s), describido arriba o miembros de la familia han recibido algo de valor que excede \$100; o la persona or miembros de la familia posee más de 2 % de la participación financiero o más de 2 % de los activos; y los reportajes requeridas por el Artículo 14.02(K) se aplican a todas las relaciones indicadas arriba."

condados de Dallas, Denton y Tarrant,

Proposition No. 5

Proposición núm. 5

For A Favor

Against En Contra

